

VÁLLALKOZÓI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Szegedi Vásár és Piac Kft.** (cím: 6722 Szeged, Mars tér „M” pavilon) cégjegyzékszám: 06-09-003765 adószám: 11099224-2-06 számlaszám: Raiffeisen Bank 12067008-00143835-00400004) mint **Megrendelő** (továbbiakban: Megrendelő),

másrészről a **SADE - Magyarország Mélyépítő Kft.** (cím: 1117 Budapest, Budafoki út 72.-74., cégjegyzékszám: 01-09-680188, adószám: 11097875-2-43, pénzügyi és számlaszám: CRÉDIT LYONNAIS BANK: 13600019-10023050-20000717, mint **Vállalkozó** (továbbiakban: Vállalkozó) (továbbiakban együtt: Felek)

A 2. pontban megjelölt Szeged, **Szent István tér rekonstrukciójához** kapcsolódó piaci pavilonok közműcsatlakozási munkálataira a következő feltételekkel szerződést kötnek.

1. MEGHATÁROZÁSOK:

A szerződésben a következő szavaknak és kifejezéseknek az alábbi a jelentésük:

1.1. „**Megrendelő**” jelenti a következőkben a megadott felet és az ilyen szervezet törvényes jogutódait:

Szegedi Vásár és Piac Kft.

1.2. „**Vállalkozó**” jelenti azt a felet, akinek az ajánlatát a Megrendelő elfogadja:

SADE – Magyarország Mélyépítő Kft.

1.2. „**Szerződés**” jelenti az itt rögzített feltételeket, valamint a jelen szerződés elválaszthatatlan részéért képező következő dokumentációkat:

- megrendelést,
- kiviteli tervdokumentációt.

1.4. „**Pénzügyi fedezet**” jelenti azt az összeget, melyet a szerződött felek erre a célra jelen szerződésben elfogadnak, és amely jelen munka fedezetéül rendelkezésre áll, illetve jelen szerződés teljesítésekor rendelkezésre fog állni.

2. A MEGRENDELÉS TÁRGYA:

A Szeged, Szent István tér rekonstrukciójához kapcsolódó piaci pavilonok közműcsatlakozása, az 1. sz. mellékletben rögzített műszaki tartalom alapján.

A Vállalkozó köteles az 1. sz. mellékletben meghatározott tartalommal és teljesítési határidő betartásával a munkákat elvégezni.

3. A KIVITELEZÉS IDŐTARTAMA:

3.1. A felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó a 2. pontban meghatározott feladatot 2006. 05. 25. – 2006. 07. 15. közötti időpontban köteles elvégezni.

R. K. J. R.

4. VÁLLALKOZÓI DÍJ:

A Megrendelő a szerződésben vállalat tevékenységért

Nettó díj:	8.941.989,- Ft
+ 20% ÁFA:	1.788.398,- Ft
Bruttó díj:	10.730.387,- Ft

vállalkozói díjat köteles megfizetni.

A Megrendelő a munka folyamatossága érdekében részhatáridőt nem ír elő (részteljesítési feladatok nagyságrendjének megfelelően számla kiállítására kerülhet sor) de a Megrendelő teljesítés igazolása alapján egy rész-számla benyújtására jogosult, amelynek összege nem haladhatja meg a teljes vállalkozói díj 50%-át.

A benyújtott rész-számla és vég számla értékét a Megrendelő a kézhezvételt követő 15 napon belül a SADE – Magyarország Mélyépítő Kft. CRÉDIT LYONNAIS BANK: 13600019-10023050-20000717 számú számlájára átutalással fizeti meg.

5. A MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

5.1. Pénzügyi feladatok

5.1.1. Megrendelő kijelenti, hogy a feladat végrehajtásához szükséges pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.

5.1.2. A szerződés teljesítésének a Megrendelő érdekkörében felmerülő okból történő meghiúsulása, vagy a Megrendelő által elrendelt szüneteltetése esetén a Megrendelő köteles az addig még nem számlázott, de elvégzett igazolt teljesítmények ellenértékét, és az addig elvégzett igazolt megbízási feladatok után járó díjat kifizetni.

5.2. A Megrendelő adatszolgáltatása és részvétele:

Megrendelő a birtokában lévő minden olyan dokumentumot a Vállalkozó rendelkezésére bocsát, melynek megismerését a feladat végrehajtásához szükségesnek tartja.

A Vállalkozó jelen szerződésben foglalt rögzített feladatainak elvégzése során a Megrendelő igényei és utasításai szerint köteles eljárni.

6. VÁLLALKOZÓ HATÁSKÖRE ÉS FŐBB FELADATAI:

A Vállalkozó alapvető kötelezettsége:

A Vállalkozó a szerződés teljesítéshez jogosult alvállalkozót igénybe venni. Ebben az esetben azonban az alvállalkozó teljesítéséért is a Vállalkozó felel, úgy mintha a munkarészt maga végezte volna el.

A feltételeknek megfelelően a pavilonok belső csatornahálózatának és vízhálózatának tervszerű kiépítése, melyet a Szegedi Vízmű ZRt. engedélyezett.

Az engedélyezett tervek biztosítása és a Szegedi Vízmű ZRt. által kizárólagosan végezhető rákötési munkálatok megrendelése (vízbekötés mérőórákkal, közcsatornára való rákötés) a megbízó feladata.

Távközlési alépítmény hálózat kiépítése Gál András távközlési tervei alapján.

Kisfeszültségű elektromos hálózat kiépítése a csoportos mérőhelytől a pavilonok csatlakozási pontjáig.

Handwritten signature and initials.

A szerződést biztosító mellékkötelezettségek:

A Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a Vállalkozó teljesítésével késedelembe esik, a késedelem első 10 napjára a vállalási összeg 0,5%-át kötbérként fizeti meg a Megrendelő részére. A további késedelem a kötbért 10 naponként 0,5%-al emeli. A kötbér maximális mértéke a nettó vállalkozási díj 20%-a.

A felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő jogosult a kikötött és érvényesíteni kívánt kötbért a vállalkozói díjba beszámítani,

7. EGYÉB MEGÁLLAPODÁSOK:

- 7.1. A Megrendelő gondoskodik arról, hogy a Vállalkozó a munkájával kapcsolatos helyszínre bejuthasson és ott munkáját zavartalanul végezhesse.
- 7.2. A végszámlát a műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyv elkészülte után lehet benyújtani.
- 7.3. A vállalkozói szerződés teljesítésével kapcsolatosan tárgyalásra, ügyintézésre és képviselőre a felek az alábbi személyeket hatalmazzák fel:

Döntési jogkörrel felhatalmazott képviselőre:

Megrendelő részéről: Pusztai Lajos ügyvezető igazgató

Vállalkozó részéről: Szabó Tibor területi igazgató

Tárgyalásra és közreműködésre felhatalmazott képviselőre:

Megrendelő részéről: Pusztai Lajos ügyvezető igazgató

Vállalkozó részéről: Pászti József főépítésvezető
Miklós Zoltán főépítésvezető

- 7.4. A Vállalkozó kötelezi magát, hogy a szerződés tárgyát képező létesítménnyel, szerződéssel kapcsolatos iratokat és információkat bizalmasan kezeli, azokat harmadik félnek a Megrendelő beleegyezése nélkül nem szolgáltatja ki.
- 7.5. A Vállalkozó kötelessége a műszaki paraméterek helyességének helyszíni ellenőrzése.
- 7.6. Azokban a kérdésekben, amelyeket ez a Szerződés nem rendez, a Ptk. vonatkozó paragrafusaiában foglaltak az irányadók.

Szerződő felek jogvita esetén a Szegedi Városi Bíróság illetékességét kötik ki.

Jelen szerződést a felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal egyezőt cégszerűen írják alá.

Szeged, 2006. május 25.

megrendelő



SADE-Magyarország
Mél/építő Kft.
1117 Budapest, Budafoki út 72-74.
Tel.: 1/205-60-78 Fax: 1/205-50-66

vállalkozó

Handwritten signatures and initials at the bottom left of the page.

1. sz. melléklet

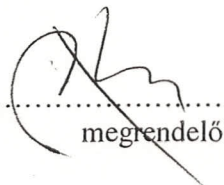
MŰSZAKI TARTALOM

a

**Szeged, Szent István tér rekonstrukciójához kapcsolódó piaci pavilonok
közműsatlakozási munkáihoz**

- tervek felülvizsgálata
- beépítésre kerülő technológiához kapcsolódó anyagok ára
- nyomvonal kijelölés
- szakfelügyelet
- nyomvonal kijelölésnek megfelelő burkolatbontás, földkiemelés
- technológiai munkák díjai
- nyomáspróba, érintésvédelmi mérések
- homokágyazat készítése
- technológiai csőszerelést követően földvisszatöltés, tömörítés, geodézia
- burkolat helyreállítás
- 2 pld. megvalósulási dokumentáció

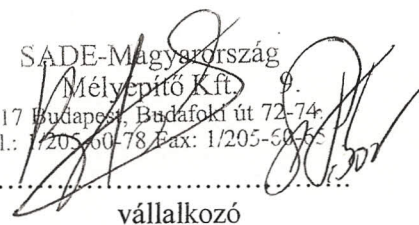
Szeged, 2006. május 25.



megrendelő



SADE-Magyarország
Mélyépítő Kft. 9.
1117 Budapest, Budafoki út 72-74.
Tel.: 1/205-60-78 Fax: 1/205-58-58



vállalkozó

